

DUBLÍN – Reunión conjunta de la Junta Directiva de la ICANN con el CSG
Martes, 20 de octubre de 2015 – 11:00 a 12:30 IST
ICANN54 | Dublín, Irlanda

ORADOR DESCONOCIDO: Vamos a comenzar en un momento. Para dejar en claro el formato habrá tres sesiones de 30 minutos. Una unidad constitutiva seguida por la otra y por la otra. De forma que van a ir cambiando los representantes de las unidades constitutivas al final de cada ronda. En la primera tendremos a los proveedores de servicios de Internet y de conectividad.

STEVE CROCKER: Considerando que ya pasaron 5 minutos de la hora de inicio vamos a comenzar. Bienvenidos a todos, es un placer estar acá con ustedes. Vamos a pasar directamente, quisiéramos pasar directamente a los temas importantes pero antes quisiera presentar a los nuevos miembros de la junta que van a estar con nosotros esta vez. Y si ustedes quieren hacer alguna presentación también lo pueden hacer. Por mi lado quiero pedirles a Lito, Lousewies y Ron que se muestren. Ellos ya participaron mucho y se van a integrar sin fisuras, de hecho ya están integrados. Habiendo dicho esto les doy la palabra.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

TONY HOLMES: Muchas gracias. Siempre esperamos con interés estas reuniones. Hay un par de temas en los que vamos a entrar directamente desde la perspectiva de los ISP. En primer lugar no les resultara sorprendente porque es un tema muy cercano a nosotros la aceptación universal y le voy a dar la palabra a Christian.

CHRISTIAN DAWSON: Sin duda queremos hablar acerca de la aceptación universal y del tema más amplio de la difusión técnica en ICANN. Una de las razones por las que queremos comenzar con esto es porque no venimos con una tarea o con una pregunta en particular sino pidiendo guía y principalmente venimos con agradecimiento porque la junta aprobó el presupuesto para el esfuerzo impulsado por la comunidad del UASG y nos dio los fondos que necesitamos para comenzar con el trabajo de la aceptación universal. Acabamos de finalizar nuestro segundo día de taller y las cosas salieron muy bien y ahora estamos avanzando hacia la creación de una guía de CIO que queríamos lanzar. Nuestro plazo establecía que iba a estar lista en enero y la vamos a usar para impulsar nuestras conversaciones acerca de la aceptación universal. Esto no se podría haber hecho sin e gran apoyo de la junta de la ICANN así que se lo agradecemos. Una de las cosas de las que queríamos hablar es que dentro de la comunidad de ISPs este es un tema importante, al igual que anteriormente lo

fue el tema de la colisión de nombres. Porque en la comunidad técnica de los ISPs nos preocupa, nos ocupamos de estas cosas porque a nuestros usuarios les importan estas cosas, todo lo que ocurre en Internet nosotros lo vemos como el "help desk", la mesa de ayuda global para la comunidad global de Internet. La primera pregunta y el pedido de guía que tenemos gira en torno a cómo va a mirar la junta el trabajo del UASG y cómo va a evaluar su performance cuando se trata de considerar presupuestos en el futuro, que métricas van a utilizar para determinar el éxito. Y pregunto esto teniendo en cuenta un punto en particular, el área al que no se le asignó todo el presupuesto solicitado fue la difusión externa porque una de las cosas de las que queríamos hablar era participar en 100 exposiciones y exhibiciones y transmitir el mensaje de la aceptación universal. Por supuesto eso implica muchísimo viaje, un gran presupuesto. Esta es la clase de cosas que tuvimos que achicar para concentrarnos en un espectro un poco más pequeño y contactarnos directamente con los grandes proveedores de Internet, los desarrolladores, las alianzas de desarrolladores de Internet. Pensamos que vamos a poder crear las métricas para demostrar que los recursos asignados a esto están demostrando que alcanzamos el éxito, pero creo que vamos a necesitar más recursos para poder llegar a un grupo más amplio, entonces la pregunta es ¿cómo le demostramos esto?

STEVE CROCKER:

Les voy a pedir, voy a pedir múltiples respuestas, yo les voy a dar la mía muy brevemente. En primer lugar creo que es fantástico que hagan este trabajo y para aquellos que no estuvieron expuestos a esto, gran parte del software para el que el entorno de usuarios finales no está listo con los IDNs y tuvimos un problema, incluso antes, cuando teníamos dominios de alto nivel que tenían mas de tres letras, que tenían o que eran diferentes del conjunto de código existente. El software no podía aceptar eso, no podía operar eso, por lo tanto hay que hacer un proceso de desarrollo para el software, para los navegadores y para otras partes del sistema que tienen que manejar nombres de dominio que todavía no están preparados para eso. Pero creo que es muy bueno que hagan esto. Veremos el informe en enero pero si les sirve les voy a decir que la junta de la ICANN va a tener una reunión programada a principios de febrero y si quieren que incluyamos esto en el paquete de cosas que vamos a debatir, podemos hacerlo sin ningún inconveniente. Nosotros no decimos bueno, vamos a poner más energía acá o allá, en última instancia somos responsables de aprobar el presupuesto, se debate mucho, ustedes ponen su parte y hay otros que también quieren su parte. Ahora, con respecto a que pueden hacer ustedes, creo que esto se convierte en una especie de pregunta de negocios, ¿pueden demostrar la

relación entre los esfuerzos gastados y los resultados obtenidos? ¿Cuáles son los puntos de aprovechamiento? ¿En qué medida pueden encontrarlos y documentarlos? si lo pueden hacer, esto va a hacer que sea mucho más fácil. No es que siempre se pueda hacer, pero esto ayudaría. ¿Alguien más quiere hablar? ¿Bruce?

BRUCE TONKIN:

En términos de lo que hable con el grupo de partes interesadas comerciales el domingo a la mañana, yo veo la aceptación universal en tres niveles. Por un lado tenemos la capa de infraestructura y tuvimos una participación un poco más directa allí a través de los contratos con los registros y los registradores que exige que apoyen IPV6 y que les exige que apoyen el sistema de nuevos nombres, etc. Y después tenemos la capa de lo que yo llamo las aplicaciones centralizadas que en este contexto serían los navegadores web y los sistemas de correo electrónico. Y entiendo que ustedes han estado generando conciencia al respecto y supongo que eso ya les está dando buenos dividendos. Y la tercera capa son todos los sitios web que están allí que hacen chequeos de errores y que aceptan los nombres de dominio, las direcciones de mail y obviamente esa es la capa más difícil. Si pudiéramos hablar con todas las personas del mundo eso sería muy costoso. Otra opción sería crear implementaciones de referencia, servicios que la gente pueda

utilizar para hacer esta verificación, porque hay bibliotecas y cosas online y la gente utiliza esas bibliotecas para chequear errores en las direcciones de mail y en las direcciones web. Yo personalmente creo que en lugar de tratar de asistir a todas las conferencias del mundo sería mejor invertir en esas bibliotecas que pueden ser de código abierto pero ese es simplemente un comentario sobre ese factor. Como dijo Steve, a nivel de presupuesto, normalmente funciona de la siguiente forma: ustedes hacen un pedido de presupuesto a través del proceso de desarrollo de presupuesto, vinculan ese presupuesto con un plan estratégico, un plan operativo, un plan estratégico particular para demostrar como lo que ustedes hacen encaja dentro del plan estratégico y una vez más, si nos pueden dar los datos que digan para este gasto, estos son los resultados que estamos obteniendo, eso también ingresa en el proceso de presupuesto y luego la junta -como dijo Steve- analiza el presupuesto en general. No vemos cada ítem, cada partida presupuestaria.

CHRISTIAN DAWSON: Estoy de acuerdo con usted. Lo que también estamos tratando de hacer es coordinar con todas las distintas organizaciones que se ocupan de esto para asegurarnos de que no estemos duplicando esfuerzos. Creo que Tony Harris quería hacer un comentario.

TONY HARRIS:

Habla Tony Harris de la unidad constitutiva de ISPCP, trabajo en Argentina como la mayoría de ustedes sabe. Lo que hemos estado haciendo nosotros me pareció que podría interesarle a la junta. Les voy a hacer un comentario breve. En cuanto a la aceptación universal nosotros unimos esto con IPV6 en América del Sur en nuestros proyectos para generar concientización y para lograr que la gente resuelva estos problemas. Nos dimos cuenta hace unos meses de que IPV6 está en gran desventaja desde el punto de vista de la implementación en América Latina. Tenemos apenas un 3% que es muy poco si consideramos que la Internet de las cosas ya está llegando. Entonces, básicamente, estamos trabajando ahora con un grupo de asistencia técnica para presionar y vender IPV6 en todos nuestros intercambios de Internet, en todos nuestros contactos que hacemos en América Latina, estamos presionando con este tema y unimos, junto con esto decimos "tenemos que actualizar Internet". Nos estamos alejando de presentar la aceptación universal como algo que salió mal, porque no es la culpa de la ICANN, esto es algo definido por los programadores en todo el mundo cuando programan parámetros de direcciones y no saben acerca de los nuevos dominios, entonces tenemos mucho cuidado al trabajar para no presionar y decir "Internet está siendo actualizada y ustedes deberían saber esto y deberían contribuir". He

escuchado comentarios dentro de la UASG en cuanto a que los CIO van a estar resistentes al cambio debido a los nuevos dominios y yo no estoy de acuerdo con esto. Yo creo que los directores de informática en los sistemas bancarios, portales o lo que fuera, deberían estar muy interesados en asegurar de que estén actualizados con la aceptación universal en particular porque van a perder negocios de lo contrario o los clientes no van a poder finalizar las transacciones. Este era solamente un comentario sobre algo de lo que estamos haciendo en América Latina. Muchas gracias.

CHRISTIAN DAWSON: ¿Quién tiene un comentario? Creo que Ray tenía un comentario. Yo quisiera hablar sobre un asesoramiento más, un consejo más que tengo.

RAY PLZAK: Tony tiene razón, el paralelo con el IPV6 existe desde la perspectiva histórica los registros originales comenzaron a asignar direcciones de IPV6 en 1999, hace mucho tiempo en años de Internet. Y con respecto al comentario de Steve en cuanto al retorno sobre la inversión, después de los millones de dólares, euros, pesos, lo que fuera, gastados no ha tenido éxito en la implementación. Hay varios caminos por seguir, usted identifico unos cuantos y sí, hay algunas cosas que ya se

hicieron dentro del ámbito de IPV6. Es importante ir a reuniones, convenciones, etc., lugares a los que uno normalmente no iría para por lo menos poner un stand, distribuir información, ese tipo de cosas. Esa clase de difusión externa es importante pero igualmente importante es ir a las personas correctas, es que las personas correctas vayan a las cooperaciones y hablar con los que están a cargo, con los que están al frente de la mesa, no con los que están en los costados. Una vez que captamos la atención de los que están al frente de la mesa, los demás van a hacer lo que tienen que hacer. Otra opción es ver que se puede hacer dentro del IETF, quizás hay algunas cosas que se pueden hacer, al menos información, ese tipo de cosas que se pueden desarrollar, los riesgos de información, etc. Esas cosas se pueden hacer con la comunidad técnica más amplia, eso está disponible y creo que también la ICANN debería estar preparada para gastar más dinero en aceptación universal así como lo hizo para promover los nuevos gTLDs. No lo hicieron con IPV6 en ese momento, quizás podrían hacerlo ahora. Pero ese es otro tema. Pero hay muchas otras cosas que hay que hacer, tenemos que hacer que la gente empiece a pensar en esto, tenemos que hacer que la gente empiece a producir aplicaciones, que tengan esa capacidad no necesariamente activada, pero sí que se pueda activar en su momento. Entonces, hay muchísimas cosas en muchos aspectos diferentes que hay que hacer, creo que están haciendo las cosas correctas pero creo que sin duda hay mucha

ayuda y mirando lo que hicieron los registros regionales en términos de IPV6 quizás ahí encontremos también algunos caminos adicionales.

CHRISTIAN DAWSON: Muchas gracias por sus recomendaciones y por creer en lo que estamos haciendo. Gracias.

STEVE CROCKER: Quisiera agregar algo que quizás les sirva. Tenemos que empezar a cambiar de terminología y convertir a la IPV6 en algo por default, predeterminado y lo demás llamarlo no IPV6.

CHRISTIAN DAWSON: Me encanta. Y creo que esto está muy relacionado con el otro consejo que les pedimos. Los ISPs han estado jugando con la idea cuando hablan acerca de los ingresos por subastas que hay una posibilidad de crear alguna clase de difusión, un fondo para la difusión técnica que nos ayudaría con temas como la IPV6, con temas como la aceptación universal, condiciones de nombres, etc., fondos para hacer el trabajo de difusión externa que estamos tratando de hacer en nuestra unidad constitutiva.

STEVE CROCKER: Por favor, formulen esas ideas y transmítanlas a través de los canales adecuados.

CHRISTIAN DAWSON: ¿Hay alguna recomendación específica que tengan con respecto a cómo abordar esto, cual sería un buen abordaje?

STEVE CROCKER: Bueno, yo respondí a su comentario con respecto a los ingresos por subastas. Hay un canal bastante organizado para esto. Hay un proceso de comentarios públicos que ya está en curso. No quiero ahora cambiar de tema, pero hay una serie de cosas que se dijeron, hay seminarios web que describen esto, creo que ese sería un camino a seguir, es una idea interesante.

TONY HOLMES: Gracias, vamos a seguir este tema. Una de las cosas que surgen de esta conversación es el reconocimiento de que la aceptación universal no es simplemente algo que se arregle rápidamente sino que es algo que ya existe desde hace mucho tiempo y esa es una de las razones por las cuales nos pareció que teníamos que seguir con este modelo del rol de confianza que podemos utilizar cuando resulta útil y esto nos lleva al próximo tema. Vamos a cambiar un poco de tema por un momento. La ICANN está centrada en un gran tema del que somos muy conscientes

dentro del área de los ISPs. Nos hemos tratado de asegurar, de expandir nuestros miembros, la cantidad de miembros a difusión externa para llevar estos temas al frente y no le sorprenderá a nadie que la última revisión de la GNSO nos dejó bastante decepcionados porque no enfrentaba y no resolvía estos temas estructurales. Y no solamente el grupo de partes interesadas comerciales el que tiene este punto de vista, es una gran parte de la comunidad. Estamos viendo que afecta y una de las cosas que queremos hacer, hemos superado algunas barreras porque tenemos la oportunidad de venir acá y hablar con la junta y hemos estado hablando acerca de nuestras cuestiones en particular, aquellas cuestiones que realmente nos impactan como ISPs y esto me conduce a otro elemento. Pero parte de la frustración que sentimos en realidad la entendí ayer cuando hablamos con los becarios, algunos becarios muy inteligentes porque nos escucharon a todos los representantes de la unidad constitutiva de CSG, miraron la estructura en la que trabajamos y una de las preguntas que surgió de un miembro del público fue "si ustedes tienen una lista de prioridades, ¿cómo las canalizan a través de esa estructura?". Y fue una pregunta muy buena, porque si ustedes nos preguntan cuál es nuestro foco considerando estos tres elementos del CSG y si preguntan a distintas personas van a escuchar distintas prioridades. Y una de las prioridades que nosotros tenemos entre los ISP es que nosotros sabemos que tenemos que

interactuar con más ISPs. Tenemos que hacer que les resulte atractivo venir acá. Muchos ya están involucrados en llegar adelante sus redes, tienen problemas de operaciones y nosotros estamos muy entusiasmados por explorar esta idea de que los ISPs tengan un día técnico quizás en algunas de las reuniones de la ICANN para que podamos centrarnos realmente en alguno de estos problemas que tienen los ISPs. Esto es algo que la comunidad de los CC hizo y lo hizo con mucho éxito. Es difícil para nosotros promover estas cosas con la estructura que tenemos actualmente y de acá surgen dos preguntas. La primera es que todavía sentimos que los temas estructurales en torno a la GNSO necesitan ser resueltos, la gran pregunta es ¿hacia dónde vamos a partir de ahora? La respuesta es: no pensamos que esto va a pasar porque sí, si va a pasar tiene que venir de la comunidad, es un proceso ascendente, pero pensamos que esto no va a ocurrir acá, no va a ocurrir porque incluso dentro de la GNSO tenemos algunos grupos que están muy satisfechos con la organización actual. Pero estamos pasando a una nueva era en donde tenemos distintitas reuniones, tenemos la reunión del grupo de estrategia con a) b) c) y estas reuniones han sido analizadas desde los distintos hilos. Y la idea fue tomar esa estructura y ver como se incorpora la nueva organización de reuniones. Queremos tener de nuevo flujos técnicos y eso está un poco limitado por la estructura que tenemos, entonces, la pregunta es ¿cómo tenemos que mirar

esto? y habiendo tenido estos debates dentro de la unidad constitutiva pensamos que no se trata simplemente de reestructurar la GNSO, debería en realidad tratarse de algo más amplio, ver cuán efectiva puede ser la ICANN en términos de reunir los esfuerzos combinados, los grupos de trabajo intercomunitarios que han tenido éxito y ver como relacionamos esto con la forma en que estructuramos las reuniones y con la forma en que estructuramos la organización. Entonces, me parece que es algo más amplio que simplemente una revisión estructural de la GNSO aunque tiene algunos elementos de esto también. Voy a hacer una pausa ahora, hay un par de temas. Uno es la estructura, el otro es cómo podemos continuar con estas ideas. Hay parte de la comunidad que se siente en algunos temas que son importantes para nosotros en términos del nuevo entorno hacia el que está pasando la ICANN.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Soy presidenta de la organización. También quisiera alentarlos a suplementar lo que estoy por decir. Gracias por los comentarios con respecto a sus preocupaciones sobre la estructura. Creo que es importante notar que en cuanto a los cambios estructurales le inicio tiene que provenir de forma ascendente, porque si ustedes ven los problemas en otras partes del GNSO también lo están viendo y si ustedes inician el debate a nivel del GNSO nosotros podemos impulsar el proceso. Tiene que provenir de

ustedes, no tiene que ser impuesto desde arriba. Y la junta tiene que facilitarlos. En cuanto a la revisión de la ICANN, en general estamos considerándolo, estamos comenzando a tener debates dentro del comité sobre que es un enfoque apropiado para ello y también queremos debatir con la comunidad cuando estén listos. Los desafíos dentro del GNSO han estado prevaleciendo desde hace un tiempo. Creemos que sería bueno encontrar una resolución para ello. Si este debate puede ocurrir dentro del GNSO en sí mismo sería muy útil. Muchas gracias.

MALCOLM HUTTY:

Yo creo que el punto que queremos hacer es si es un debate, si estamos hablando de un debate ascendente, el GNSO no es la base y lo estamos iniciando ahora.

TONY HOLMES:

Gracias. Hay partes de la comunidad del GNSO que no sufren el mismo problema que otras partes de la comunidad. La voluntad de participar en particular cuando hay algo, hay tantas cosas sobre la mesa, es muy importante pero esto es importante para aquellos a quienes los afecta y para quienes no está funcionando, tratar de generar un mecanismo por el cual podamos abordar estos temas. Parte de esto puede ser que tengamos más interacción directamente con el comité de mejoras estructurales, pero esa no es la manera en que se ha

hecho esto en el pasado. Se requiere un panorama mucho más amplio. Ciertamente yo pienso que ahora es el momento para hacerlo porque estamos planeando las reuniones futuras y tenemos la oportunidad de estructurar esas sesiones de manera que toda la comunidad participe de una manera diferente. Tal vez mas basada en los temas, en el GNSO yo tengo la opinión de que -tal vez algunos no la compartan- todavía no cumple con lo que proviene de la última revisión. Es decir, enfocarse en la gestión de las políticas, en la gestión de las políticas de GNSO. Deberíamos mantener las manos fuera de la sala de motores que es el desarrollo de políticas. No pienso que ese sea el lugar en el GNSO. Esta reunión parece ser el lugar y el momento para hacerlo pero no creo que si le llevamos esto al GNSO reciba la visibilidad que realmente requiere. Estamos ocupándonos de esto, estamos ocupándonos de esta dimensión.

RAY PLZAK:

Gracias Steve. Como Rinalia me pidió que venga lo hice. Tony, creo que el gran tema aquí es el hecho de que los comentarios generales de la revisión estructural no es el camino apropiado. Me recuerda, y hablo de esto, ver las fallas, etc. Como Rinalia dijo -y hoy se está debatiendo en el comité y están ocurriendo estas cosas- ¿cuál va a ser la manera de forzar al GNSO para que lo haga? Porque la última vez... Lo último que queremos es que se nos imponga algo por la junta que nos digan "esto es lo que

va a hacer y esto es lo que ocurre". Yo puedo sentarme aquí todo el día y enumerarle todas las cosas que están mal en la estructura del GNSO y su funcionamiento, etc. y no sirve de nada si yo no tengo a gente que sea realmente afectada y que haga que sus voces sean oídas. Lo que quisiera alentar -y Rinalia ha mencionado esto- es que tomando aspectos específicos y ustedes pueden aportar comentarios anecdóticos, y si quieren que la junta intervenga -que escucho que es lo que quieren- la junta tiene que tener información para continuar. Tal vez otras maneras para hacerlo en lugar de que aprueben una resolución diciendo "háganlo". Esa es una opción nuclear, es como el martillo. Deberíamos reservar este martillo para momentos que sean más efectivos. Yo quisiera alentarlos a que tomen estos elementos, los anoten, organicen una sesión -y Rinalia está más que preparada para hacerlo- y se reúnan con la comunidad en general o con un subgrupo de comité. Sé que cuando yo fui presidente lo hicimos. Y vean que es lo que está mal, que es lo que quisiera, como es que quisieran que sea. ¿Quieren cambiar toda la estructura o hay algunas cosas que quieren cambiar? Por ejemplo, usted menciona el consejo del GNSO, hay gente que se queja todo el tiempo de este. En primer lugar, nunca fue diseñado para ser un organismo rector, fue organizado para ser un sello de política y discúlpeme pero es exactamente como se consideró que iba a ser. Tal vez hay cosas que no requieran un cambio estructural completo, sin embargo tal vez la única forma

de cambiarlo sea cambiándolo, toda la estructura. Pero tenemos que tener los aspectos específicos. Una vez que los tengamos podemos empezar a trabajar. Por favor acepten la invitación de Rinalia para estar con ella y con miembros del comité, etc. y sean específicos. Luego obtendrán la intervención que creo que desean.

TONY HOLMES:

Muchas gracias Ray. Lo último que queremos es tener algo que se nos imponga. Tiene toda la razón. Lo que realmente estábamos pidiendo era un marco en el que pudiéramos tomar, avanzar con este debate. Creo que es suficiente por ahora y vamos a tomar esa oferta y ese dialogo que es un gran paso para nosotros. Hay algunas cosas, aspectos que son específicos al GNSO y hay otros en los que tenemos que participar con otras partes de la comunidad porque ellos tendrían algo que decir que sugeriría que hagamos las cosas de manera diferente en la participación con otras partes de la comunidad. Esa es otra parte importante. Gracias.

WOLFGANG KLEINWACHTER: Tony, no hay necesidad de repetir lo que Rinalia y Ray dijeron.

Quiero decir, no se puede hacer esto aislados para la comunidad porque si no se logra la responsabilidad. Vamos a pedir una reestructuración de la ICANN. En general esto va a llevar un

tiempo peor tienen que comenzar aquí y ahora y tiene que comenzar desde abajo, no puede venir de arriba, de la junta. Tiene toda la razón, el consejo no es la base. La base son las unidades constitutivas. Me gusta lo que dijeron ayer de este modelo de múltiples partes interesadas ascendente que se utiliza en nuestra imaginación y no las unidades constitutivas existentes. Tenemos el entendimiento de las partes interesadas y en los grupos de partes interesadas hay unidades constitutivas. Tenemos que pensar realmente, salirnos de la caja. Esto va a llevar un tiempo, no es un problema del GNSO solamente. Gracias

TONY HOLMES:

Muchas gracias. Es el momento correcto para hacerlo. Estamos contentos de poder hacerlo. Ha sido una respuesta realmente positiva y creo que ahora tenemos una manera de avanzar en este tema. A causa de mucha preocupación., no solo en nuestro grupo de partes interesadas sino en otros también. Muchas gracias. Creo que nos quedamos sin tiempo. Justo a tiempo, tenemos que cambiar de unidad constitutiva.

GREG SHATAN:

Muy bien hecho. Agradezco a los ISPs por un debate muy interesante y por un debate muy puntual. Invito a los representantes de la unidad constitutiva de negocios. Gracias.

STEVE CROCKER: Gracias a todos.

STEVE DelBIANCO: Steve DelBianco de la unidad constitutiva de negocios. Tenemos a Phil Corwin, Susan Kawaguchi, David Fares, que es el enlace entre el grupo de unidades constitutivas de comercio y el [INAUDIBLE], Jimson Olufuye, presidente de administración y finanzas. Nuestro objetivo hoy es tener un dialogo, no una diatriba. Estamos trabajando en mejorar esto. Se trata de un tema, debo decir, la próxima expansión -la futura expansión- de los gTLDs y estamos esperando a ver cuáles son sus opiniones y cuáles son sus consejos. Sus opiniones sobre que está pensando actualmente la junta sobre estas seis preguntas, sobre la próxima ronda y los consejos sobre cómo las unidades constitutivas de negocios pueden ser más efectiva en nuestra participación. En los equipos de revisión vamos a seguir siguiendo los comentarios públicos que son prolíficos pero a veces pienso que eso no es suficiente, puede haber otra forma de dialogo en el lugar correcto, en el momento correcto y también nos ayuda llegar al lugar correcto si tenemos una idea de lo que está pensando la junta. En ese sentido mis colegas en la unidad constitutiva de negocios van a explorar las seis preguntas. La primera con respecto a la próxima ronda es ¿están

conscientes de que se requieren múltiples revisiones? La pregunta surge, hay nueve revisiones, varias se enfocan exclusivamente en los aspectos de la expansión de los nuevos gTLDs. La pregunta es: ¿cuáles van a tener que ser llamados, van a tener que estar completados antes de la próxima ronda? o ¿qué aspectos de revisiones van a tener que ser aceptados e implementados antes de que abramos la puerta a la siguiente ronda? Y la madre de todas las revisiones del programa de nuevos gTLDs es la afirmación de compromisos. La revisión requería del programa de nuevos gTLDs. Jonathan tiene otras, ha participado del diseño de las métricas, podemos incluir eso, eso sería muy útil para que tengamos una base sobre esa revisión para medir las mejoras que vemos en la confianza del consumidor, el [INAUDIBLE] del consumidor y la competencia. Una de las preguntas es como manejamos las recomendaciones de implementación que vienen del equipo de revisión y como interactúa eso con los plazos para la próxima ronda. Porque el equipo de revisión puede llevar un año como mínimo, puede llevar hasta un año y medio, hasta dos años hacerlo. Y esto es para comenzar a principios de 2016. Este tema fue un foco de responsabilidad del CCWG porque uno de los objetivos que tenemos es implementar recomendaciones para abordar las pruebas de resistencia, la prueba de resistencia 14, porque cada parte puede cancelar a la afirmación de compromiso. Lo que estamos haciendo, estamos haciendo un gran avance. Una de

las cuatro revisiones es la revisión del programa de nuevos gTLDs y en la segunda propuesta el CCWG propuso que cuando lo incluyamos se agregue una línea para decir que la ronda no debe abrirse hasta que haya una implementación de las recomendaciones de la revisión de la afirmación de compromiso. Hemos tenido un dialogo muy constructivo con Rinalia y con la junta y ahora la estoy vinculando con esto porque me parece que es un buen ejemplo. La junta debería tener una discreción completa con respecto a esto. Tuvimos más de una o dos conversaciones telefónicas y evolucionaron a algo diferente. Esto indicaba que se deberían implementar antes que se abra la próxima ronda. Tal vez tengan que implementarse antes de que se acepte la solicitudes o esto tiene que implementarse antes de que comiencen las delegaciones. Creo que es un muy buen consejo, Rinalia y yo en ese equipo para la revisión se nos recomienda que trabajemos de esta manera. Y la junta es la única parte que comentó esto. Creo que muchas partes simplemente se les escaparon. Es un gran dialogo, creo que podemos ir en esa dirección. Quería aclararles, esto de múltiples revisiones no es simplemente que vamos a tener la revisión de la afirmación de compromiso, muchas revisiones van a llegar a recomendaciones que podrían afectar los plazos de la nueva ronda y en contraposición esta la intención de la junta de hacer la nueva ronda pronto por la presión del mercado, por los compromisos que se han hecho y

hay muchos miembros de la unidad constitutiva de negocios que quieren avanzar por sus miembros. Quisiera saber si hay otros miembros que quisieran hacer algún aporte antes de la próxima ronda. Bruce.

BRUCE TONKIN: Este puede ser un buen punto de partida. Podríamos dar una respuesta a la pregunta de cuando comenzara esa próxima revisión.

AKRAM ATALLAH: Hola, habla Akram Atallah. La revisión de CCTLD comenzó a principios de 2015 recopilando las métricas que necesitaba. La solicitud exigía que revisáramos algunas métricas al principio un año después de que se lanzaran los nuevos gTLDs y un año después para medir los efectos de los nuevos gTLDs. Entonces, la primera métrica, el primer conjunto de métricas, ocurrió a principios del año 2015, del año calendario 2015. Divulgamos gran parte de esa información y después, un año después, a principios del 2016 volveremos a analizar las métricas y esta información se le dará al equipo de revisión cuando esté listo. Y estamos formando ese equipo ahora, en este momento, así que esperamos que a principios del 2016 ya tengamos todo lo que necesitan para reunirse y hacer la revisión. ¿Cuánto tiempo va a llevar esa revisión? Eso dependerá del trabajo y del cronograma

del equipo de revisión, pero estamos acá para brindarles el apoyo para que lo puedan hacer. Yo también quisiera recordarles a todos que la junta aprobó una resolución hace tres o cuatro semanas sobre este tema y la junta dijo -y voy a resumir la resolución, pero- que hay mucho trabajo que se está haciendo con las relaciones, todavía es muy prematuro para que la junta pueda poner una fecha antes de saber cuál va a ser el resultado de las revisiones. A medida que nos acercamos a esos plazos la junta hará otra revisión y tomará una decisión. El último punto a considerar es que la GNSO se encargó de realizar una revisión de muchas cosas que pasaron en la ronda anterior y dependiendo del resultado de esa revisión creo que ese será el punto a tener en cuenta. Hay muchos elementos, es muy difícil dar una respuesta ahora con respecto a si o no o una fecha determinada.

BRUCE TONKIN:

Es cierto, es difícil tener una fecha ahora. Parte de la pregunta son los pasos. ¿Cuáles son esos pasos? Estoy escuchando, Akram, que usted dice que ya ocurrió la recopilación de datos, que hay otro punto de recuperación de datos a principio del próximo año. El equipo de revisión esta ahora seleccionando a sus miembros, es decir que ya estará listo a mediados del año que viene y esperamos que a fines del próximo año tengan recomendaciones. Una de las cosas importantes para nosotros en forma colectiva como comunidad es darles instrucciones

claras a estos equipos de revisiones, porque si pienso en el equipo de revisión de ATRT2 gran parte de las recomendaciones necesitan revisiones adicionales, eso no es información. Nosotros recomendamos que hagan otra revisión del IRP o del ombudsman. Es como que algo se perpetúa. Nosotros queremos que los equipos de revisión digan "estos son algunos cambios concretos que recomendamos y queremos que prioricen estos cambios, no se puede cambiar todo, entonces yo quisiera que los equipos de revisión tengan un marco de referencia y digan "no vamos a seguir haciendo más revisiones, la idea es que haya recomendaciones con prioridades que podamos implementar en un plazo de doce meses, un plazo determinado". Eso es con respecto a los términos de referencia. Con respecto a lo que pasa después de que recibamos esas recomendaciones, podría ser una mezcla de política y lo que yo llamo "mejoras operativas". Una mejora operativa podría ser quizás el sitio web que envía las solicitudes de los nuevos gTLDs, se podría mejorar algo que tenga que ver con lo operativo o podría ser algo que tiene que ver con las políticas y podría ser... tenemos políticas que utilizan nombres similares, quizás el equipo de revisiones recomienda un cambio de política. El cambio de política tiene que pasar por la GNSO y tiene que pasar por un proceso de cambio de políticas.

STEVE DeIBIANCO: Eso resulta útil y no estamos buscando tanto el informe operativo, queríamos saber cuáles son sus preferencias. Sabemos que hay presiones para avanzar y la recomendación que usted hizo creo que es excelente, tendríamos que pedirle al equipo de revisión -cuando lo formemos- que se centre en decirnos cuales son implementables desde el punto de vista operativo, cuales requieren desarrollo de políticas y si hacen falta estudios esto se va a interpolar y por lo tanto hay que dejarlo para el final. Quiero hacer un comentario final con respecto a esa revisión y después vamos a pasar a hablar acerca de las revisiones de RPMs. Tenemos que hablar acerca de la composición del equipo. Tenemos al presidente de la ICANN, quien ayuda a designar los miembros recomendados. La expansión de gTLD tiene que ver con la GNSO y con ALAC de una forma muy focalizada. No es una preocupación tan importante para la GNSO, no sé si es una preocupación para el GAC. Probablemente no lo sea en absoluto, por lo tanto la comunidad tiene ciertos elementos que quieren una mayor participación. Por lo tanto, en términos de ver que va a pasar de aquí en adelante, por favor sean liberales en lo que reciben con respecto a la cantidad de miembros del equipo de revisión. Hemos demostrado flexibilidad desde el punto de vista del CEO de la junta. Creo que necesitamos un equipo que tenga varias personas, de 14 a 21 personas, para poder hacer el trabajo en el transcurso de un año. Entonces, por favor, sean liberales y

permitan esto. ¿Entienden lo que digo? Y después Phil Corwin, va a hablar sobre otras revisiones de RPMs.

PHILIP CORWIN:

Si, gracias Steve. Habla Philip Corwin, uno de los miembros del consejo. Estamos tratando de ver cómo estamos viendo que las revisiones que se superponen tienen cuestiones similares, tenemos la segunda ronda, tenemos la revisión de la afirmación de compromiso, esto tiene que ver con competencia, confianza y elección de los consumidores y se superpone con estas cuestiones. Estamos preparando los comentarios sobre temas para la ronda subsiguiente de nuevos TLDs y después -por supuesto- esto incorporaría en cierta medida los RPMs y tenemos este nuevo informe de cuestiones preliminar. La revisión del proceso de desarrollo de políticas de RPMs en todos los dominios genéricos de alto nivel, tanto los nuevos como los legados. No está terminado, habrá un periodo de comentarios que finaliza a principios de noviembre y luego tenemos un informe de pasos finales en diciembre. Probablemente comience un PDP en el primer trimestre del próximo año pero me parece que los RPM fueron creados específicamente para el programa de nuevos TLDs. Parecería lógico entonces que si se los va a ajustar de alguna forma esto debería ocurrir antes de la segunda ronda. Si trabajamos en los resultados, si vamos a hacer ajustes, eso habría que hacerlo antes y no después de la

segunda ronda. Es una tarea difícil porque si miramos las preguntas potenciales del personal con respecto al URS, a los reclamos de marcas, de cierta información en la [INAUDIBLE] de marcas, al periodo de sunrise y hay productos adicionales, hay muchísimos. La comunidad quizás tenga más preguntas y después no sabemos si ese PDP va a ser solo con los TLDs o si se va a integrar con la revisión del UDRP que no se ha renovado desde que comenzó. Entonces, la comunidad va a ver como integramos estas distintas revisiones y periodos de comentarios y como los conectamos con el lanzamiento de la segunda ronda. Y creo que nos gustaría saber que piensa la junta con respecto a cómo piensan que es la mejor forma de integrar esto con la segunda ronda.

STEVE CROCKER:

Dos cosas rápidas. Hay mucha complejidad en cuanto a todas estas revisiones y creo que sería útil. Sospecho que una parte de esto ya se hizo pero creo que sería útil tener toda una lista de todas las revisiones y cuáles son las interrelaciones entre ellas, esto nos serviría como un documento informativo. Usted mencionó, Phil, el tema de si implementar los RPMs antes o después de la segunda ronda. No entendí bien que significaba esto.

PHILIP CORWIN:

Vamos a lanzar el primer trimestre del próximo año un PDP muy importante, quizás dos PDPs que podrían integrar las revisiones de los RPMs y el ajuste para el programa de nuevos TLDs. El UDRP podría ser algo distinto o podría ser una mega revisión. Es probable que haya ajustes en algunos RPMs como producto de este PDP basado en la experiencia de la primera ronda. Entonces, sería lógico que si se van a hacer esos cambios sobre la base de la experiencia de la primera ronda sería bueno tener eso antes de la segunda ronda. Si nos dan los tiempos, no queremos demorar la segunda ronda eternamente. En la comunidad de negocios hay gran apoyo para comenzar con la segunda ronda y con .brand lo antes posible pero por otra parte no queremos lanzar la segunda ronda en forma prematura y después no queremos encontrarnos con algo como que hay un lote de nuevos TLDs que se lanzan en la segunda ronda y que no están cubiertos por estos RPMs cambiados o modificados. Porque el PDP ya se implementó. Es una cuestión de como integramos toda esta mecánica. BRUCE TONKIN: A ver, volviendo al punto de Akram. Esto es un poco como nuestra programación de trabajo, uno se da cuenta de que hay muchas cosas que están pasando al mismo tiempo y luego hay que reaccionar sobre la base de lo que ocurre y tomar una decisión, pero como principio general, si estamos pensando en los mecanismos de protección de derechos, uno de los mecanismos de protección de derechos relacionados con los TLDs actuales

quizás sea un 5% del espacio de nombres en este momento y el 99,5% restante de los espacios de nombres en los TLDs legados, por lo tanto todo trabajo que hagamos en el área de los mecanismos de protección de derecho deberíamos hacerlo pensando en ese 90%, en todo el espacio de nombres. Y después tenemos que tener en nuestros acuerdos de registros y registradores, también. Tenemos que tener una política de consenso. Podemos introducir nombres nuevos en .com o nuevos nombres en .expert y vamos a tener un nuevo mecanismo de protección de derecho que se aplique a ambos conjuntos de registros al mismo tiempo y a los espacios de nombres. Creo que tenemos que dejar de pensar en mecanismos de protección de derechos como un tema de los nuevos gTLDs. Eso solamente es un 0,5% de todo el espacio de nombres. Los mecanismos de protección de derechos deberían aplicarse a todo el espacio de nombres.

PHIL CORWIN:

Una respuesta rápida. Algunos de los europeos tiene sentido continuar con los TLDs, tanto los nuevos como los existentes, pero al igual que en el periodo de sunrise y en las notificaciones de reclamos esto solo se aplica en forma lógica al periodo de lanzamiento y no quisiéramos tener un lanzamiento en el que el primer lote todavía este en proceso.

STEVE DeIBIANCO: Todavía tenemos dos preguntas más. Le voy a dar la palabra a Susan Kawaguchi, que describa el segundo punto. Una de las primeras cosas que hicimos como presidente fue lanzar un grupo de trabajo de expertos para ver qué podemos hacer para continuamente tener un WHOIS a largo plazo. Susan quizás nos pueda explicar las oportunidades y los desafíos y la relación entre el programa de nuevos gTLDs y RDS.

SUSAN KAWAGUCHI: Gracias Steve. Como ustedes saben el informe final para los RDS de próxima generación fue publicado y hay una moción que será considerada por el consejo mañana así que esperamos poder tener este PDP y establecer un grupo de trabajo. Probablemente el próximo año. Estamos llegando rápidamente al 2016 pero si la comunidad completó el trabajo, si hizo todo esto a tiempo para la próxima ronda de solicitudes, ¿incluimos como requerimiento que se implemente en los nuevos gTLDs? Es una pregunta.

STEVE CROCKER: Creo que es una pregunta con un trasfondo. Fue un placer trabajar con usted y con los demás miembros del grupo de trabajo de expertos. Como dije, cuando comenzamos con ese proceso hace unos años me parecía que era una de las decisiones más importantes que tomamos. El servicio de directorios de WHOIS tuvo un proceso que fue creciendo desde

el principio pero necesitamos actualizarlo y me alegro de haberlo hecho. Habiendo dicho esto creo que tenemos que tener mucho cuidado cuando imponemos una nueva serie de reglas, hay muchas cosas que tenemos que tener en cuenta. No puedo hablar con exactitud porque no sé cuáles son los plazos, pero creo que la pregunta precedente debería ser qué sabemos con respecto a las interrelaciones entre estas cosas, cuanto trabajo adicional hay que hacer antes de tener una respuesta. Y esto nos dará una idea de cuáles son las contingencias. Tal como dijo Akram antes, no podemos decir "esta es una fecha en la que vamos a empezar la próxima ronda" o "esto es una fecha en la que vamos a hacer esto", es más bien un abordaje hacia atrás, queremos basarnos en los hechos y yo soy consciente y tengo en cuenta que en muchos casos es útil establecer una fecha, jugarse con una fecha y hacer que la gente apunte a eso. Entonces, hay que lograr un equilibrio entre estas cosas motivacionales en contraposición a trabajar con detalle en este proceso. Hay ciertos elementos que están moviendo en este momento. Lo primero que me gustaría tener es un panorama holístico para saber cuáles son estos diferentes elementos en movimiento, estas diferentes piezas. Luego me gustaría pedirle al personal que arme estas distintas piezas pero el personal cada vez tiene que dedicar más tiempo al CCWG y a la transición y a los debates de la transición en general, por lo tanto tuvimos que dar un paso atrás el mes pasado, tuvimos que rearmar la

agenda, teníamos una agenda para esto y por lo tanto hay cierta interferencia. No me estoy quejando, simplemente estoy observando que tenemos algunos límites de recursos y algunas interferencias. Pero es algo que tenemos muy en cuenta esto de plantear estas cosas de forma tal que no perdamos de vista lo que se está haciendo, que no perdamos el control. Supera la capacidad de todos nosotros cuando hay múltiples revisiones de distintos elementos en curso y uno no sabe cómo se relaciona una cosa con la otra. Por lo tanto yo me tomo esta pregunta muy en serio. Señor Disspain.

CHRIS DISSPAIN:

Quisiera dar vuelta esa pregunta y preguntarle cómo piensa que la GNSO puede ocuparse de este proceso. ¿Hay un problema con los tiempos de su lado también?

SUSAN KAWAGUCHI:

Yo tengo los mismos temores que expresó Steve y el personal nos dio dos diapositivas muy buenas. Una con todas las divisiones y otra con los grupos de trabajo. Creo que hay una preocupación con respecto a un sobre compromiso por parte de la comunidad, pero el trabajo hay que hacerlo. Tenemos esta moción sobre la mesa, pienso que va a ser aprobada mañana. Probablemente no, esto es lo que yo creo, seguramente va a ser

pospuesta y no deberíamos empezar a trabajar en esto hasta el próximo año. ¿Es usted?

CHRIS DISSPAIN:

No se escucha bien la pregunta. En primer lugar tenemos un amplio grupo de trabajo ¿qué puede hacer para ayudar? El segundo punto es, y estoy hablando a título personal, creo que esta el peligro de tratar de hacer todo perfecto. A veces queremos hacer todo y todo no se puede. Queremos saber si los podemos ayudar.

SUSAN KAWAGUCHI:

La pregunta original no tenía por objeto hacerlos pensar que queremos asegurarnos de que todo esto se haga antes de la segunda ronda, pero si por alguna especie de milagro lo logramos, la comunidad logra esto, entonces lo vamos a implementar. Muchas gracias.

STEVE DeLBIANCO:

Nuestra tercera y última pregunta con respecto a la [INAUDIBLE] ronda la va a hacer David Fares, y tiene que ver con esta noción de la guía del solicitante ya que es la clave de la evaluación, implementación de los gTLDs y de lo que va a continuar con la guía.

DAVID FARES: Gracias Steve. Hay dos partes en esta pregunta. Por un lado, como dijo Akram, hubo muchas lecciones aprendidas en la última ronda de nuevos gTLDs. Vamos a empezar desde cero con una guía totalmente nueva, vamos a publicar la última guía para que sea sometida a comentarios públicos para que podamos utilizar esas lecciones aprendidas, es decir, ¿cuál va a ser el proceso en torno al desarrollo de una nueva guía? La segunda pregunta es, piensan ustedes que este será un proceso continuo sin un plazo o habrá rondas consecutivas de nuevos gTLDs?

STEVE CROCKER: Akram, ¿quisiera responder?

AKRAM ATALLAH: Hacemos esta pregunta una y otra vez. La guía es una herramienta para que implementemos las políticas sobre la base de las revisiones y recomendaciones que provengan de las revisiones que esperamos antes de empezar a analizar la siguiente ronda vamos a saber si la guía en si misma va a estar modificada y que sería mejor redactar una nueva guía y ponerla a comentarios públicos o utilizar la existente hasta la próxima ronda y cambiarla un poco. Creo que estamos hablando de

poner el carro delante del caballo en cuanto a la guía. En realidad si ponemos más rondas o lo abrimos, creo que esta es una cuestión de política del GNSO decidimos hacer los nuevos gTLDs en rondas hasta que haya una nueva política.

BRUCE TONKIN:

En ese tema, porque yo fui presidente del consejo de GNSO, básicamente lo que decimos, Akram, es que empezamos a hacer ciertas rondas porque básicamente hay que ocuparse de las controversias en esas rondas. Se consideró que había solicitudes de nombres populares, había que hacer eso en rondas. Pero luego se consideró que una vez que hubiéramos pasado por las contingencias, las polémicas se deberían abrir para que hubiera un sistema de registro de nombres de dominio para que fuera un sistema continuo. Entonces, lo que yo habría esperado que hiciera la revisión fue tener, comenzar a considerar ese punto y decidir si deberíamos hacer otra ronda porque podríamos tener rondas continuas. Para utilizar una analogía, hicimos esto con las primeras acreditaciones de registradores, teníamos unas cinco e hicimos otra ronda y le voy a mostrar por cuantas rondas pasamos. Y luego paso a ser, si quiere ser un registrador, simplemente solicite. No hay una política que lo indique, la política era que había que comenzar con las rondas porque había que ocuparse de los procesos de

polémicas de contención donde había múltiples personas solicitando el mismo nombre. Gracias.

AKRAM ATALLAH:

Para completar la idea, una vez que tenemos las recomendaciones del equipo de revisión sobre este tema y probablemente deberían considerar sus otras preocupaciones que son sobre las marcas que quieren solicitar su nombre de marca y hay muchos debates en la conversación, si esto debería estar a parte de la ronda general, de solicitudes de nombres genéricos. Todos estos temas deberían considerarse en el equipo de revisión y si las recomendaciones surgen de ahí, que podría haber una mejor manera que satisfaga a las múltiples necesidades para avanzar en el programa.

STEVE DeIBIANCO:

Gracias. Nos quedamos sin tiempo y quedan dos oradores en la cola. Tengan en cuenta que las rondas podrían ser especiales. Puede haber rondas de la comunidad, rondas de marcas.

STEPHEN COATES:

Gracias. Steve Coates, Twitter, Inc. Quería hacer un comentario breve. Estábamos interesados en la ronda dos, teníamos una oportunidad interesante para desarrollar en ese espacio, yo quisiera hablar de la bifurcación. El proceso de revisión de

bifurcación creo que es muy importante para los RPMs, especialmente. También la bifurcación del proceso de rondas. Hablar de las .brand de manera diferente, porque hay muchas marcas que no desean acceder y participar en la ronda uno, quieren participar en la ronda dos. Esto específicamente, algunas de las marcas, de nuestras marcas -nuevamente, estamos interesados en marcas y en genéricos- en la base de marcas tenemos varias oportunidades para innovar y queremos estar ahí. Pero de aquí a cuatro o cinco años. Nuevamente queremos hablar de bifurcar esos procesos para que podamos participar en la ronda dos.

CHRIS DISSPAIN:

Hemos oído a At-Large esta mañana y al ccNSO esta mañana, las preguntas de si debería haber un periodo de comentarios públicos, si debería haber una sesión de intercesión para debatir sobre el CCWG. Me gustaría saber si la unidad constitutiva de negocios tiene comentarios con respecto a este tema.

STEVE DeIBIANCO:

Chris, lo haremos después de que tengamos nuestra reunión de BC. Estamos interesados en la misma pregunta. Vamos a ver cómo estamos con tiempo para los comentarios públicos. Gracias. A continuación viene la unidad constitutiva de IPC.

GREGORY SHATAN: Agradezco la oportunidad de estar aquí hoy. Soy Greg Shatan, presidente de la unidad constitutiva de propiedad intelectual. Voy a dejar que los otros miembros del IPC se presenten, comenzando por aquí.

VICKY SHECKLER: Vicky Sheckler, de la industria de registros.

STEVE METALITZ: Steve Metalitz, vicepresidente de la unidad constitutiva.

MARC TRACHTENBERG: Marc Trachtenberg, de Greenberg Traurig.

MARKUS KUMMER: Markus Kummer.

KAREN BERNSTEIN: Karen Bernstein, IPC; Bernstein IP.

KIRAN MALANCHARUVIL: Kiran Malancharuvil, Monitor.

GREGORY SHATAN: Gracias. El tema del que queremos hablar son temas que vienen de diferentes contextos en esta reunión. Desde hace años el tema de cumplimiento del contrato y la regulación del contenido y la acusación o el concepto de estándares voluntarios y complemento voluntario es tema de una sesión abierta el miércoles. Quisiera que Steve Metalitz comenzara nuestro debate.

STEVE METALITZ: Gracias Greg. Voy a dar un panorama general y luego los otros miembros van a comentar. Ha habido muchas piezas móviles aquí. Algunas piezas se han movido muy recientemente. Ayer, cuando Fadi nos habló en la sesión plenaria, un punto que tomamos de ahí que creemos que es muy importante fue que la ICANN reconoce que hay un problema grave con el uso de los nombres de dominio para actividades ilegales y abusivas y eso tiene un rol importante que jugar en el abordaje de este problema. Esperamos que ese mensaje se pueda reiterar y que pueda ayudar a eliminar algunas confusiones que han surgido en algunas declaraciones pasadas. Quiero volver a enfatizar para asegurarme que no haya ninguna confusión, que nunca hemos solicitado a la ICANN que sea la policía de contenido. Hemos solicitado que haga cumplir los contratos firmemente. Quiero asegurarme que esto esté claro de ambas partes. Otro desarrollo reciente ha sido el post en un blog que hizo Allen

Grogan a principio de este mes con respecto a una disposición clave del acuerdo de registro de acreditadores para investigar y responder a estas actividades ilegales. Lo hacemos como un pequeño paso, un pasito bebé. Incluye ciertos estándares muy mínimos. No creemos que por sí solo ello constituya una repuesta adecuada a las quejas bien documentadas. Esto supera lo que están haciendo muchos registradores ahora. Esperamos que haya actividad de cumplimiento para hacer cumplir esto pero es muy importante trabajar en estándares mínimos más significativos y creo que vamos a tener más comentarios sobre esto de parte de Greg. El tercer aspecto que surgió -nuevamente en el comentario de Fadi y como lo mencionó Greg va a ser el tema de una sesión de mañana- es sobre los intermediarios de Internet. Somos miembros y nuestros miembros han tenido mucha experiencia en esta área y ha sido útil en otros sectores y es una vía que es importante considerar, pero también sabemos por esa experiencia, que la utilidad de esos acuerdos voluntarios es directamente proporcional con la fuerza de los incentivos que tienen las partes para cumplirlos. En este contexto el incentivo que la ICANN puede aportar a esto por supuesto es el cumplimiento de los contratos, la posibilidad del cumplimiento de contratos. Creo que hay un rol muy importante aquí de ayudar a traer a las partes al debate. Se debe ejercer esto utilizando los incentivos que se pueden aportar al proceso. También estamos de acuerdo

con lo que dijo Fadi que la ICANN no debería ser el punto para esas discusiones. Creo que Marc Trachtenmberg va a tener más para decir a medida que avancemos. Quisiera enfatizar que nuestro mayor pedido para nuestra organización es que debe hacer cumplir vigorosamente sus contratos con los registradores y con los registros. Hay un aspecto importante que está en los compromisos del interés del público, creo que también ya se mencionó en el acuerdo de registros de nuevos gTLDs. Y como ya dijimos, si debe haber esfuerzos voluntarios no funcionarían en la ausencia de elementos para obligar al cumplimiento. Creemos que se puede persuadir a trabajar de manera cooperativa para ayudar a construir un entorno más seguro y más saludable. Vamos a trabajar en ciertos pasos para lograrlo pero va a haber algunos que no lo van a hacer. Tenemos que estar preparados en ese sentido. Tal vez puedo pasarle la palabra a Greg para que brinde más detalles sobre estos elementos.

GREGORY SHATAN:

Gracias Steve. Creo que estamos por comenzar un diálogo para tener una idea de ustedes y en su perspectiva de la junta. Considerando el cumplimiento esto se ha elevado para un rol más elevado de cumplimiento. El [INAUDIBLE] de cumplimiento, tal vez, donde ven las cosas con respecto a establecer estos estándares trabajando con diferentes partes de la comunidad

en cuanto a fijar los conceptos que Allen comenzó a desarrollar en su blog y finalmente tratando de avanzar hacia ciertas soluciones implementables que funcionen para todas las partes para que no estemos sentados con cierta incertidumbre que haga que no sea posible avanzar. Me da curiosidad ver que está viendo la junta, como nos ve la junta y cuál es su reacción a la presentación de Fadi de ayer sobre estos mismos puntos.

ERIKA MANN:

¿Esta listo? Erika Mann. Steve tiene un grupo de trabajo mañana, vamos a reunirnos y vamos a hablar exactamente de este tema. Allen Grogan, estoy segura de que muchos de ustedes van a estar presentes del punto de vista de la junta. Yo definitivamente voy a estar presente y espero que Bruce también para disparar este tipo de debates dentro de la organización. ¿Podemos esperar y luego reportarlos?

GREGORY SHATAN:

Espero hablar con la junta después de eso y entiendo que la sesión de mañana será principalmente presentaciones de la gente sobre los diferentes aspectos.

ERIKA MANN: Correcto, correcto. Pero quisiera esperar y volver a ustedes para promover un cierto debate. Por favor dennos el tiempo para resolver esto.

GREGORY SHATAN: Esto es alentador y me gusta saber que el debate está avanzando en la dirección correcta.

ERIKA MANN: Sí, todo está avanzando y está bien orientado ahora.

GREGORY SHATAN: Pero pienso que le voy a pasar la palabra a Marc Trachtenberg. Gracias.

MARC TRACHTENBERG: Creo que estamos de acuerdo con que los acuerdos voluntarios, por ejemplo, con los procesadores de tarjetas de crédito que se mencionaron ayer se han utilizado para la mayoría de los sectores. Podría ser un camino a seguir útil, sin embargo no creemos que el ejemplo particular de los procesadores de tarjetas de crédito sea una buena analogía aquí. La razón es que las tarjetas de crédito y otros procesadores tienen un incentivo para investigar la acción contra sitios web que promueven actividades ilegales. El incentivo es que este tipo de sitios

pueden estar asociados con actividad que resulta en actividades fraudulentas, lo cual provoca costos si ellos no actúan. Tienen un incentivo para actuar que es evitar los posibles costos en el futuro. Ese incentivo no existe en los registros y registradores. Como mencionó Steve antes, para que haya estándares voluntarios y que tengan éxito y utilidad, debe haber incentivos para que las partes realmente cumplan esos estándares voluntarios y aquí una posibilidad entre muchas es una situación en la que esos registros y registradores que no cumplen con los estándares voluntarios puedan estar sujetos a acciones de cumplimiento de parte de la ICANN y los que lo hagan tengan una presunción de que están en línea con las obligaciones de cumplimiento. Pero creo que en general para la ICANN como la entidad que acredita a los registros y registradores en general tiene un rol de traer estas partes al debate y asegurarse de que estos estándares voluntarios tengan significado, incluso en la medida en que puede haber ciertos acuerdos sobre cuáles son esos estándares voluntarios. Solo tienen significado si dan una protección real a los propietarios de derechos de propiedad intelectual.

FADI CHEHADE:

Gracias Marc, gracias Steve, por sus comentarios. Debo decirles que nunca en mi opinión hemos estado más alineados en nuestros pensamientos. Les agradezco. Estoy de acuerdo con

todo lo que se ha dicho en este panel. Desde mi punto de vista esto está en línea con el mensaje que compartí el lunes por la mañana de que la ICANN tiene responsabilidades que no puede evadir. Esto significa la comunidad de la ICANN y ICANN la organización, tenemos responsabilidades. Sin embargo, creo que todos estamos de acuerdo ahora en dos cosas que honestamente antes no tenía en mente yo. En primer lugar los mecanismos voluntarios pueden ser una manera pero debe haber dientes detrás, debe haber incentivos detrás de ellos. Pienso que es un excelente lugar donde comenzar, al menos no vamos a ir directo hacia el contratista, vamos a encontrar mecanismos para que estén más alineados con la velocidad de la Internet, con el entorno en el que estamos, con la naturaleza transicional de lo que nos estamos ocupando. Estamos por encima de la jurisdicciones, Chris habló de un miembro de la comunidad, un miembro importante de su comunidad que dijo incluso si el congreso de EEUU aprueba la ley perfecta para esto y todos los congresistas lo firman va a ser muy, muy poco útil porque el entorno global ahora requiere mecanismos que estén vigilantes y que sean rápidos y voluntarios. Como usted dijo, Marc, estoy de acuerdo con usted en ese aspecto. Necesitamos hacer que esos mecanismos tengan incentivos. La buena noticia es que muchos de nuestros registros y registradores ahora son grandes compañías que tienen incentivos de reputación. Eso es muy bueno también pero tenemos que asegurarnos de que ese

régimen este bien organizado. El segundo aspecto con el que estamos todos de acuerdo que antes yo no sentí, antes, al menos esa es mi opinión, es que la ICANN no es la resolución a este problema. Sin embargo la ICANN tiene que participar en la solución. No estamos fuera de la solución tampoco, somos, en gran parte, parte de esta solución. Pero la solución a esto es más amplia, es mayor que la ICANN, está más allá. Como explique ayer en mis diapositivas, parte de la terminación de esto es la parte que no puede recaer en nosotros. Ni siquiera tenemos las unidades constitutivas aquí para hacerlo y no creo que estemos en desacuerdo sobre esto, creo que estamos todos de acuerdo. Solo queremos ver un compromiso fuerte para trabajar conjuntamente y ustedes lo tienen. Es por eso que yo lo incluí en una agenda muy ocupada el lunes a la mañana y si se fijan es lo unico que puse en esa agenda. A parte de hablar de nuestros números de IGM y la transición, cuando mi equipo me pregunta cuál es el aspecto principal para la comunidad, en que debemos enfocarnos, yo pongo eso. Porque entiendo, al menos me encanta trabajar con nuestro equipo y con Allen para enfocarnos, para trabajar conjuntamente con ustedes, para que podamos avanzar. Estoy contento de que la junta este aquí con nosotros participando en este debate porque necesitamos que todos estemos apoyando el trabajo, con nuestros registros y registradores por un lado que quisieran tener ciertas directivas sobre como participar en una solución y de parte de la

comunidad del IPC que en mi opinión está llegando a niveles de frustración del que tenemos que ocuparnos y abordar en buena fe. Sin embargo, entendiendo que la ICANN, el límite de la ICANN, es ser parte de la solución. Deberíamos llevar a la comunidad para trabajar con la solución una vez que se desarrolle. Encontramos entonces el lugar y el tiempo para trabajar conjuntamente y tienen mi compromiso para ello. Finalmente Steve, para usted, como nuestro presidente y para que lo considere la junta. Hoy estamos ocupándonos de este tema en el contexto de la comunidad de la propiedad intelectual que después de todo es parte de nuestra comunidad. Esta gente es parte de nuestra comunidad. Vamos a tener los mismos problemas pronto en muchos otros campos. Hemos hablado un poco de la industria farmacéutica. Vamos a tener delitos, terrorismo, comunidad tras comunidad van a venir a nosotros a decirnos "necesitamos que actúen" y vamos a decirles lo mismo, vamos a decirles "debemos actuar sobre la base de ciertos mecanismos que no tenemos pero que no pueden pertenecer a la comunidad de la ICANN". Sin embargo tenemos que ser responsables y saber cómo vamos a participar y colaborar con nuestra comunidad en estos mecanismos. Tal vez aquí hay un buen punto de referencia para que empecemos a construir como hacerlo con nuestra comunidad que después de todo es parte de nosotros y participa con nosotros. Espero que esto sea útil, Greg y Steve.

MARC TRACHTENBERG: Fadi, sus comentarios son muy alentadores. Quisiera aclarar algo. No creemos que los estándares voluntarios sean algo a parte del cumplimiento de contrato, sino es una parte interoperable del complemento de contratos. Los estándares voluntarios eran estándares para asegurar que los registros y registradores realmente cumplan con sus obligaciones contractuales. Quería aclarar eso para usted. Tienen que trabajar conjuntamente.

STEVE METALITZ: Si, quisiera agregar algo. Me conmovió lo que escuche pero hay cosas que la ICANN puede hacer y debe hacer. Principalmente eso significa hacer cumplir los contratos que la ICANN ya ha firmado. Esto tal vez no esté en el área central de la que hablamos, de los sitios web que están dedicados a la piratería, a ese tipo de actividades delictivas. La ICANN está muy comprometida con el hacer cumplir estos compromisos en el interés del público. Hay [INAUDIBLE] que se superponen y tienen obligaciones para los registros. Eso debe aclararse, incluso cuando hablamos de esto en una sesión mucho más tormentosa y menos productiva, en Buenos Aires, cuando nos reunimos con la junta, hubo temas de cumplimiento en la situación de .SUCKS y Marc realmente resaltó algunas de las preocupaciones. La

necesidad de que ICANN haga cumplir los contratos creo que es fundamental aquí, creo que es lo que tiene ICANN y lo que tiene que poder hacer. Claramente es un elemento importante de la responsabilidad que todos estamos buscando en el proceso. Quiero resaltar esto como una de las cosas clave en que creemos que la ICANN va a seguir concentrándose.

KIRAN MALANCHARUVIL: Habla Kiran Malancharuvil de MarkMonitor. Mis comentarios son similares a lo que se acaba de decir. Con respecto al cumplimiento contractual lo que usted dijo Fadi es muy interesante. Ustedes tienen la responsabilidad con respecto a este tema y no solamente una responsabilidad sino también una gran oportunidad para todos los que están involucrados en esta conversación que pueden reunirse en torno a este tema. Nosotros somos registradores comerciales así como una organización de asesoramiento y protección de marcas y propiedad intelectual y entiendo que la mayoría quiere tanta claridad como nosotros y quizás no necesariamente provenimos de la misma impresión inicial pero todos queremos operar en un espacio claro con ideas claras y creo que esta es un área en la que quizás podemos pedirle al departamento de cumplimiento que nos ayude a unirnos en lugar de pedirles que tomen partido por uno o por otro. Queremos que el cumplimiento sea más transparente con respecto a cuáles son sus intenciones con

respecto al lenguaje y eso se remite a lo que nosotros solemos ver en ejemplos de casos en los que tratamos de abordar al departamento de cumplimiento contractual con respecto a estos temas. Lo que nos dicen es que el reclamo está cerrado y quizás se lo ha tratado y no tenemos ni idea de cómo lo interpretaron o como lo manejaron. Entonces, no estamos -creo- aprovechando plenamente la oportunidad de alcanzar claridad en estos temas, entonces creo que quisiera agregar algo a lo que dijo Steve recién. La claridad del punto de vista de la transparencia es algo necesario pero también es necesario porque a veces recibimos mensajes que se contraponen. A veces hacemos las preguntas de una forma un poco diferente y recibimos respuestas diferentes. Tenemos que ver si el departamento de cumplimiento va a sumir una posición en cuanto a hacer cumplir los compromisos de interés público o no, entonces creo que si tuviera que decirlo en una sola oración, cosa que a mí me cuesta, diría "por favor ayúdennos a operar un espacio en el que haya claridad para todos nosotros como comunidad".

FADI CHEHADE:

Yo me comprometo, y si el señor Grogan esta acá nos comprometemos, a publicar lo antes posible dos aclaraciones que usted acaba de pedir, Kiran. Una es por qué, cuáles son las razones de procedimiento -como usted acaba de decir-, tengo

que confirmarlas, por las que a veces no se dan los detalles de reclamos. Quizás haya algunas razones de procedimiento, si existen tenemos que aclararlas y tenemos que aclarar por qué lo hacemos. ¿Si esto es así, Allen, podríamos hacer esto? Lo segundo que usted pide eran los compromisos de interés público, cual es nuestra posición con respecto a esto. Voy a pedir que se aclaren ambas cosas y que se las publiquen porque usted tiene razón: si todos operamos con claridad va a ser mucho más fácil para ustedes, para los registros, los registradores y también para nosotros. Así que vamos a hacer eso, lo vamos a aclarar para que le quede claro a la comunidad.

BRUCE TONKIN: ¿Ya terminaron con los temas de la agenda?

GREG SHATAN: Si.

BRUCE TONKIN: Básicamente tengo un par de preguntas generales. La primera es la siguiente: sería útil para nosotros si nos dieran feedback acerca de cómo piensan que está yendo el trabajo sobre responsabilidad y si hay algún problema que cada uno de los tres grupos sienta que se destaca. Quisiera las perspectivas de las distintas unidades constitutivas. Quizás un representante de

cada una de las tres unidades pueda hacer un comentario al respecto.

MARC TRACHTENBERG: Respecto de la responsabilidad creo que este tema se va a tratar en muchas otras sesiones si no en todas las demás sesiones. Quisiéramos aprovechar este momento para mantenernos dentro de los temas de la agenda. Si les parece podemos hablar sobre la responsabilidad en otras sesiones, eso sería preferible.

BRUCE TONKIN: ¿Y cuando los va a escuchar la junta?

GREG SHATAN: Voy a hablar yo. Tuvimos un debate muy útil en el grupo de partes interesadas. El IPC tenía una reunión esta tarde y nuestra reunión abierta, tenemos un dialogo continuo sobre esto y creo que el proceso ha comenzado a encaminarse hacia un mejor modo de trabajo. Es demasiado pronto como para decir algo con respecto a los resultados pero creo que por lo menos ahora las cosas son un poco más claras en la sala que las últimas semanas. Ese es mi comentario y creo que vamos a poder lograr un mejor resultado.

STEVE METALITZ: Quisiera mencionar que es importante asegurarnos que lo que surja de ese proceso reconozca y confirme claramente la capacidad de la ICANN para interpretar y hacer cumplir los contratos. Hay muchas formas diferentes en las que se puede hacer esto. No estoy hablando de una forma en particular pero me parece que ese es un punto importante para nosotros como resultado del proceso de responsabilidad.

CHRIS DISSPAIN: Para que quede claro, queremos saber que piensan ustedes. Realmente queremos saber que piensan ustedes, especialmente con respecto a problemas que puedan tener, la logística, porque vamos a tener que llevar adelante este proceso, por lo tanto realmente esperamos que ustedes nos den información, que le den información a la junta.

GREG SHATAN: Si, queremos formular nuestras posiciones y participar en un dialogo. No solamente en las salas de la CCWG, sino comunidad constitutiva como dijo Steve. No estamos trazando ninguna línea roja ni llegando a ningún resultado final. Hay algunos temas, algunos abordajes que todavía están en el documento y es un documento preliminar. Hay algunos temas de preocupación importantes que habrían eliminado todo este tema del que hemos estado hablando en esta última media

hora. Al parecer no es la dirección en la que esta, esto nos alejaría de los temas que tratamos acá. Tenemos que resolver primero todos esos temas pero una vez más, si tenemos el proceso adecuado y buena voluntad, esto debería generar un buen resultado ¿Tony?

TONY HOLMES:

Habla Tony Holmes. Gracias. En respuesta a la pregunta de Chris, no como CCWG sino comunidad constitutiva, vamos a hablar sobre esto en nuestra reunión de la unidad constitutiva esta tarde y con todo gusto voy a compartir los puntos importantes que surjan en la reunión.

BRUCE TONKIN:

Gracias. También hablamos con otros grupos hoy, así que hoy seguramente tienen que tener lugar varias reuniones. Y otra pregunta que teníamos es ¿qué podemos hacer para mejorar el dialogo entre la junta y la comunidad? Hay algunos comentarios a nivel de personal, entendemos que quieren tener la mejor forma de interactuar con el personal con respecto a algunos temas relacionados con el cumplimiento y también algunas cosas queremos saber si hay cosas que quieren mejorar en su participación con la junta. ¿Hay formas mejores de organizar estas sesiones?

KIRAN MALANCHARUVIL: Habla Kiran de MarkMonitor. Voy a ser muy breve. Yo creo que es necesario tener más oportunidades de dialogo como estas. Sería fantástico tenerlas pero necesitamos algo de lo que nosotros carecemos que es tiempo y ancho de banda. Pero es una pena que tengamos que ver lo que paso en los últimos tres meses. Cada vez que tenemos estas reuniones, en una reunión tratamos de decir que queremos tener un dialogo significativo con ustedes y es muy difícil tenerlo en una sesión de 30 minutos o menos, aun si fueran unos minutos más. Es difícil hacerlo con limitaciones de tiempo y con restricciones de espacio y de energía. Supongo que esto, esto se lo dejo en manos de otros que quizás tengan mejores ideas de cómo organizar esto pero tiempo y reuniones más frecuentes, sesiones como está más frecuente, esa es la respuesta que yo tengo para mejorar el dialogo, para que continúe el dialogo.

TONY HOLMES: Habla Tony Holmes. No puedo dejar que esto continúe sin decir que valoramos el hecho de que podamos reunirnos ahora como una idea constitutiva y tener estas conversaciones por separado. Esto es muy útil para nosotros. Hoy escuche una serie de cuestiones, estamos tratando de ver cómo estamos como CSG, la mitad de estas cosas no habían surgido y resulta muy

útil. Hay formas mejores de hacer las cosas, por supuesto y podemos hablar de esto en adelante, pero realmente valoramos esta oportunidad. Gracias.

GREG SHATAN:

Quisiera decir que es muy bueno tener estas oportunidades de dialogo, tanto de forma formal como informal dado que vi algunas cervezas cerca de miembros de la junta las ultimas 24hs. Pero todo esto ocurre en estas reuniones que tienen lugar tres veces por año con mucha presión de tiempo. Entonces, tenemos que buscar formas de tener un dialogo durante el resto del tiempo, durante las otras 49 semanas del año. Sería muy útil y crearía un dialogo más fluido y más natural.

GEORGE SADOWSKY:

George Sadowsky. Gracias. Estoy de acuerdo Greg. Estaba pensando esto y creo que nos encontramos en distintos foros esta semana y también nos encontramos en forma electrónica a lo largo del tiempo. Quisiera saber si se pudiera mejorar esto. No sé muy bien que sugerir excepto que creo que la junta habla sobre esto pero no sabemos si ustedes en las unidades constitutivas habla de esto y en general ustedes no son tímidos pero no hemos sugerido sugerencias, por lo menos yo no he recibido sugerencias acerca de cómo podemos mejorar esto, como podemos llegar al corazón de lo que verdaderamente

importa. Más rápidamente, mayor detalle, de una forma más satisfactoria [INAUDIBLE] los resultados. Quisiera hacer otro comentario acerca del proceso de responsabilidad. Hay una tendencia a llevar la discusión en términos de "nosotros vs. ellos" y considerando el hecho de que las unidades constitutivas tienen diferentes funciones, poderes que la junta, es natural seguir ese camino, pero quisiera recordarles -quizás no lo necesitan pero yo quisiera señalarlo de todos modos- formas que es "nosotros v. nosotros" o "nosotros para nosotros". Tenemos que hacer que esta sea una situación en la que todos ganan. Nosotros provenimos de la comunidad, volvemos a la comunidad, parece casi una cita bíblica. Nosotros formamos parte de ustedes y ustedes forman parte de nosotros y es importante que tengamos una situación "win-win" en la que todos ganan y no que esto sea un proceso en el que hay adversarios. Gracias.

GREG SHATAN:

Gracias, George.

NAO MATSUKATA:

Un comentario. Quiero agradecerles que planteen estos temas y que los traten en detalle. Estos temas nos surgen y se nos plantean todos los días y los vemos como temas más de infraestructura de aquí en adelante, para la ICANN, para la

próxima ronda, lo que fuera. En otras palabras, a medida que surgen estos temas y a medida que se consideran estos temas, si tenemos que usarlos como cimiento para el éxito de la próxima ronda, participación de más gente en la próxima ronda, creo que la respuesta sería una actitud y tengo que subrayar lo importante que son estos temas para la IPC. Es importante que la junta tenga en cuenta todo esto. Gracias.

GREG SHATAN:

Gracias. Parece que nos quedamos sin tiempo. Bueno, nos pasamos del horario, así que quiero agradecerles a los miembros de la junta por haber participado en esta reunión, por haber hablado con todas las distintas unidades constitutivas del grupo de partes interesadas comerciales.

STEVE CROCKER:

Gracias Greg. Ha sido muy útil y muy interactivo trabajar con todos ustedes y este formato de división del tiempo en el que hablamos con todas las unidades constitutivas, en lugar de hablar por separado y luego hablar con todas juntas, creo que nos permite entrar en detalles más específicos, focalizarnos mejor. Entiendo los intereses de cada una de las unidades constitutivas entonces lo que estamos viendo a partir de este proceso es que probamos distintas cosas, reorganizamos la forma de la mesa la última vez y dividir el tiempo fue una

solución. Necesitamos soluciones personalizadas para ver cómo podemos interactuar mejor con las unidades constitutivas. Y hablo en mi propio nombre, para mí es un placer hacerlo porque todos queremos que esto sea algo real y no un ejercicio pro-forma. Habiendo dicho esto muchas gracias a todos y vamos a continuar con la interacción y participación durante toda la semana. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]